Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 105

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 8. Mai 1970
Berne, vendredi 8 mai 1970

1057

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 105

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 105 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Karl-Schenk-Haus AG, Bern.
Fondation de prévoyance du personnel de la société Bossart et Cie, successeurs de Max Bossart, Genève.
ICEL Inter Consulting Engineers Limited, in liquidazione, Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 244725 - 244738.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der EFTA-Handel im Februar 1970. – Les échanges de l'AELE en février 1970.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

27. April 1970.
Sertiva Finanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Färberstrasse 6, Zürich 8 (c/o Dr. Adrian Hinderling). Statutendatum: 10. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf finanziellem Gebiete, sowie Uebernahme von Vertretungen und fiduziarischen Mandaten; kann Liegenschaften erwerben oder sich an einem Erwerb beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Dr. Adrian Hinderling, von Basel und Maur, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

27. April 1970.
Baufach-Verlag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstrasse 49, Zürich 6. Statutendatum: 3. 3. 1970. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Herstellung, Veröffentlichung und Vertrieb von Werken der Baufachliteratur. Gesellschaft kann sich auch an anderen gleichartigen Unternehmungen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Willy Messmer, von Erlen und Mühlebach-Amriswil, in Sulgen, Präsident; Wolfgang Felzmann, von und in Dietikon, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift; René Schaerer, von Huttwil, in Basel; Josef Stocker, von Abtwil und Dietikon, in Dietikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Charles Meyer, von Sion und Randogne, in Sion, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

27. April 1970.
Trigon AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rebbergstrasse 60. Statutendatum: 15. 4. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Max Schummer, von Zürich, in Oberengstringen, mit Einzelunterschrift.

27. April 1970.
Inter Kapital A.G., bisher in Lugano (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 792). Statuten, ursprünglich vom 7. 8. 1964, letztmals geändert am 25. 3. 1970, am 3. 4. 1970 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Anna Heer-Strasse 18, Zürich 6 (bei der ATA Treuhand Aktiengesellschaft). Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Anlage von Kapitalien, Ausführung von Finanzierungen, Gewährung von Krediten oder Darlehen, Verwertung von Patenten und Beteiligung an andern Unternehmungen. Gesellschaft kann auch treuhänderische Operationen tätigen, sowie den Kauf oder Verkauf von Immobilien, und zwar in der Schweiz wie im Ausland. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Generalversammlung bestimmt Zeichnungsberechtigte und Art der Zeichnung. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rudolf Maurer, von Schaffhausen, in Zürich.

27. April 1970. Ketten, Getriebe.
Renold (Schweiz) GmbH, in Zürich 5 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988), Handel auf dem schweizerischen Markt mit Produkten aller Art der «Renold-Gruppe», Manchester, auf dem Gebiete der Kraftübertragung und des mechanischen Transportwesens usw. Diese am 27. 11. 1968 errichtete und am 31. 12. 1968 ins Handelsregister eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 71) hat vom Gesellschafter Wilhelm Kunz auf den 31. 12. 1968 aus dem Geschäft, das dieser in Zürich unter der Einzelfirma «W. Emil Kunz» führte und nun liquidiert, ein Warenlager zum Preise von Fr. 879 959.05, Büroeinrichtungen und Mobiliar zum Preise von Fr. 66 278 sowie Werkzeuge zum Preise von Fr. 13 000 übernommen, und zwar je gemäss – auf jenes Datum errichtetem – gesondertem Inventar. Für den Goodwill, den die Gesellschaft damit erwarb, hat sie dem Veräusserer Fr. 312 000 entrichtet. Statuten am 13. 2. 1970 entsprechend ergänzt.

27. April 1970. Pharmazeutische Produkte.
Pharmakon A.G., in Wallisellen (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1968, S. 337). Statuten am 24. 2. 1970 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Pharmakon AG.** Französische und englische Fassungen der Firma: **Pharmakon SA, Pharmakon Ltd.** Die Aktien lauten nun auf den Namen. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer und verwandter Produkte, Verwertung von Schutzrechten und Verfahren, Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Heinrich Wiki, wohnhaft nun in Zumikon, Mitglied des VR, ist jetzt Präsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Rolf Werner Staub, Delegierter; Dr. Peter Geistlich, von Schlieren, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zollikon, dieser ohne Zeichnungsbefugnis; Rolf Werner Staub ist nicht mehr geschäftsführender Direktor.

27. April 1970.
Hypothekar-Bürgschaftsgenossenschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1961, S. 3374). Die Generalversammlung vom 13. 3. 1970 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt die Unterstützung von gutausgewiesenen Hauseigentümern in der Beschaffung von Darlehen und Krediten durch Verbürgung nachstelliger Grundpfandvorschüsse auf Liegenschaften im Kanton Zürich oder angrenzenden Gebieten, die Förderung der schrittweisen Entschuldung des Hausbesitzes in Zusammenarbeit mit allen an einem gesunden Grundkredit beteiligten Kreisen und die Beratung und die Hilfe in allen Fragen der hypothekarischen Geldvermittlung sowie bei An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Hauseigentümer und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB.

27. April 1970. Dienstleistungen in der Unterhaltungsbranche.
Glanzmann & Thulke, in Winterthur 1, Schützenstrasse 31, Kollektivgesellschaft (Neucintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. 9. 1969. Durchführung von Dienstleistungen in der Unterhaltungsbranche. Gesellschafter: Fridolin Glanzmann, von Schüpfheim LU, in Winterthur 1, und Bernd Michael Thulke, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG.

27. April 1970.
Fernkurs-Verlag A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1256). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. 4. 1969 der Konkurs eröffnet. Eine dagegen erhobene Nichtigkeitsbeschwerde, der aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der III. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. 5. 1969 abgewiesen worden. Ein gegen diesen Beschluss erhobenes Revisionsbegehren ist mit Beschluss der III. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 14. 5. 1969 ebenfalls abgewiesen worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. April 1970. Kunsthandwerkliche Möbel.
Max Borbach, in Zürich (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1949, 594), Entwurf und Verkauf von kunsthandwerklichen Möbeln usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1970.
Prudentia Kredittreuhand-Gesellschaft, A. & M. Kessler-Naef, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 533). Neues Geschäftsdomizil: Rütschistrasse 19 in Zürich 10.

27. April 1970. Schlosserei; elektrische Installationen.
Arthur Misteli, in Horgen (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4172), Schlosserei und elektrische Installationen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Albert Bärlocher, von Thal SG, in Uetikon am See.

27. April 1970. Metallwaren.
Karl Baschnonga A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1968, S. 262), Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Müller, von Unterägeri, in Würenlos AG.

27. April 1970. Speditionen, Lagerungen.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 45), Speditions- und Lagergeschäfte aller Art, usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Richard Nussbaumer erloschen.

27. April 1970. Chemische Produkte; pharm. Spezialitäten.
Paul Eggimann Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2557), Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte und pharmazeutischer Spezialitäten, usw. Dr. med. Alfred Bolliger und Gebhard August Graf aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

27. April 1970. Speditionen.
Crowe & Co. Actiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 269), Speditionen usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Richard Nussbaumer erloschen.

27. April 1970. Hoch- und Tiefbauten.
Fietz & Leuthold A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 73), Hoch- und Tiefbauunternehmung mit Sägewerk usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Leutert, von Ottenbach, in Obfelden.

27. April 1970. Brenn- und Treibstoffe.
Ed. Kübler & Co. AG., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 2), Import von und Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. Prokuren von Heinrich Duttweiler und Werner Bischof erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Trachsel, von Rüeggisberg, in Winterthur.

27. April 1970.
Imtravag Immobilien-, Tankraum- u. Verwaltungs- A.G. Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1963, S. 3645). Adolf Kupper aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Bischof erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Kübler-Frei; ihre Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Trachsel, von Rüeggisberg BE, in Winterthur.

27. April 1970. Technische Kontrolle.
Qualitest AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. 3. 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Aufträgen zur: Durchführung von Abnahmen und technischen Kontrollen aller Art in bezug auf industrielle Produkte, Industrieanlagen und Bauobjekte, insbesondere Maschinen, metallurgische Produkte und Konsumgüter, einschliesslich von zerstörenden und zerstörungsfreien Werkstoffprüfungen; Terminüberwachung, Bemusterung, Koordination und Spedition betreffs technische Güter und Ausrüstungen. Die Gesellschaft kann entsprechende Laboratorien und Prüfstellen betreiben und entsprechende Immobilien, Ausrüstungen und Geräte kaufen und verkaufen. Ferner kann sie sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an Jean de Racmy, von Freiburg, in Genf, Präsident; Pierre Kyburz, von Genf, in Chêne-Bougeries, Sekretär, und Gregoire Salmanowitz, von Genf, in Versoix. Der Präsident Jean de Raemy führt Einzelunterschrift, die anderen Mitglieder des Verwaltungsrates sind nicht zeichnungsberechtigt. Einzelprokura hat Willy Wälti, von und in Genf, Geschäftsdomizil: Limmatquai 3, in Zürich 1 (bei Dr. Max P. Fischer).

27. April 1970.
«Swissair» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 777). Statuten am 24. 4. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 78 125 neuen Namenaktien zu Fr. 350 und 19 540 neuen Inhaberaktien zu Fr. 350 wurde das Grundkapital von Fr. 300 781 250 auf Fr. 334 964 000 erhöht; es ist zerlegt in 703 125 Namenaktien zu Fr. 350 und 253 915 Inhaberaktien zu Fr. 350 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

27. April 1970. Elektr. Anlagen.
Charles Rollier, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch. Inhaber der Firma ist Charles Rollier, von Nods, in Moosseedorf. Elektrische Anlagen.

27. April 1970. Autohandel.
H. Freudiger, in Lyss. Inhaber der Firma ist Heinrich Freudiger, von Niederbipp, in Jens. Autohandel und Autoverwertung. Busswilstrasse 4c.

Bureau Aarwangen

27. April 1970.
P. Schneeberger-Eggimann, «Wulle Stübli», in Langenthal. Handel mit Woll- und Baumwollgarnen, Textilwaren (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1951, S. 354). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Bern

24. April 1970. Boutique.
Mme Juan Auge, in Bern. Inhaberin der Firma ist Marie Louise Auge-Genilloud, Witwe des Juan, von Bulle, in Bern. Handel mit Fantasieschmuck und orientalischen Handarbeiten unter der Bezeichnung «Boutique Chez Mehmet». Kramgasse 30 (Keller).

27. April 1970.
Aare Garage AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747). Die Generalversammlung vom 15. April 1970 hat die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

27. April 1970. Buchdruckerei.
Fr. Rickli Söhne Aktiengesellschaft, in Bern, Buch- und Akzidenzdruckerei usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1715). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans-Ulrich Schweizer, von Ringgenberg, in Bern.

27. April 1970. Hoch- und Tiefbau, Garage usw.
Kurt Künti, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Hoch- und Tiefbau, Bagger- und Traxarbeiten usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1969, S. 2669). Einzelprokura ist erteilt worden an Karl Gafner, von Beatenberg, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

27. April 1970. Holzkonservierungsmittel.
Fr. Wälti, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Holzkonservierungsmitteln unter der Bezeichnung «Stabiol» (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1965, S. 3627), im Konkurs. Am 20. September 1965 hat der Konkursrichter von Bern das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1970.
Hasler-Signal, Aktiengesellschaft, in Bern. Projektierung, Fabrikation, Montage und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Strassenverkehrssignalanlagen (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86). Die Generalversammlung vom 23. April 1970 hat das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 525 000 erhöht durch Ausgabe von 175 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 525 000, eingeteilt in 525 Namenaktien zu Fr. 1000. Mario Meloni, von Schlieren, in Muri bei Bern, wurde als Delegierter neu in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jakob Bauer ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

27. April 1970. Strassen- und Tiefbau usw.
Adolf Künzi AG, Zweigniederlassung in Biel, Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3470), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Rudolf Bernhard ist erloschen.

27. April 1970.
Fabrique de Montres Gothic S.A., in Biel, Fabrikation von Uhren, speziell der Marke «Gothic» usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3718). Neue Adresse: Gurzelenstrasse 16.

27. April 1970. Cinéma.
Beatrice Ulrich, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Beatrice Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in Bern. Betrieb des Cinéma Elite. Bahnhofstrasse 14.

27. April 1970. Tea-room, Confiserie.
Hans Meyer-Höck, in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1965. S. 499). Jetzige Geschäftsnatur: Betrieb der Konditorei und des Tea-room «Studio». Neue Geschäftsadresse: Neuengasse 40.

27. April 1970.
Aprova, General Jewels S.A., in Biel, An- und Verkauf und Herstellung von Produkten, insbesondere von Steinen für die Uhrenindustrie und andere Industrien usw. (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1964, S. 2723). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 925) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

28. April 1970.
Elite-Garage Herzogenbuchsee A.G., in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage und den Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, die Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte, sowie Beteiligungen aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen durch Publikation im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Georg Gautschi, von Reinach AG, in Reinach AG, Präsident; Rudolf Fritz Gautschi, von Reinach AG, in Bützberg, Vizepräsident und Geschäftsführer; Rita Gautschi-Anderegg, von Reinach AG, in Bützberg, Sekretärin. Rudolf Fritz Gautschi zeichnet einzeln, Georg Gautschi und Rita Gautschi-Anderegg zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Vizepräsidenten und Geschäftsführer. Geschäftslokal: Zürichstrasse 45.

Luzern – Lucerne – Lucerna

27. April 1970.
Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke (Société Anonyme des Forges et Usines de Moos) (Società Anonima delle Ferricre de Moos) (von Moos Steelworks Limited), in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 57). Dr. Moritz von Moos (bisher Vizepräsident, Delegierter und Hauptdirektor) ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Walter von Moos ist nun Direktionspräsident; Karl Behrndt (bisher Vizedirektor) ist nun Direktor. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Degen, von und in Luzern, Walter Schlatter, von Otelfingen ZH, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Dr. Ing. Werner Stauffer, von Aarau und Zürich, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Eugen Koller, von Grössdietwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

27. April 1970.
Käsereigenossenschaft Retschwil & Umgebung, in Retschwil (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 3783). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 13. Februar 1970 aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Die Firma lautet nun: **Käsereigenossenschaft Retschwil & Umgebung in Liq.** Die Liquidation wird durch die bisherigen Vorstandsmitglieder in Kollektivunterschrift zu zweien durchgeführt, nämlich Josef Iten. von Unterägeri, in Retschwil, Präsident; Leo Hess, von und in Herlisberg, Aktuar, und Hans Lang, von und in Retschwil, Kassier (bisher ohne Unterschrift).

27. April 1970. Marktforschung.
A. C. Nielsen S.A., in Buchrain, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1736). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Gerber, von Langnau i. E., in Kriens.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

27. April 1970. Glaskunst.
Max Walker, in Sachseln. Inhaber der Firma ist Max Walker, von Buchholterberg bei Thun, in Sachseln. Glaskunsthandwerk. Edisried.

Glarus – Glaris – Glarona

27. April 1970.
Logos Holding S.A., in Glarus. Beteiligung in jeder Form an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen in der Schweiz und im Auslande usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1966, S. 2488). Pierre A. Dreyfus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April 1970. Beteiligungen usw.
Legulan GmbH. in Liq., in Glarus. Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3103/04). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation nunmehr durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

27. April 1970. Beteiligungen usw.
Wasta A.-G., in Glarus. Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2487). Nachdem die Löschungsbewilligung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nunmehr vorliegt, wird die Firma gelöscht.

27. April 1970.
Milchproduzentengenossenschaft Bilten, in Bilten. Vorteilhafte Verwertung der produzierten Kuhmilch usw. (SHAB Nr. 77 vom 6. 4. 1959, S. 964). David Stüssi, Präsident, und Jakob Dürst-Zobrist, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Jakob Oswald, von und in Bilten, als Präsident; Hans Schmid, von Glarus, in Bilten, als Aktuar; sie zeichnen zu zweien.

Zug – Zoug – Zugo

27. April 1970. Handelsgeschäfte.
Cargill Trading Company Ltd. (Cargill Trading Company A.G.) (Cargill Trading Company S.A.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Alle Handelsgeschäfte, besonders auf dem Gebiete der Reklame und des Marketing sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Gesellschaften in diesem Bereiche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Freimann, von und in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannnt worden: William S. Cargill, amerikanischer Staatsangehöriger, in London. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Ernst Freimann).

27. April 1970. Beteiligungen.
Robeco GmbH, in Zug. Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Handels- und Industrieunternehmen, insbesondere Rohstoffhandelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2875). Dr. Hugo Krauer und Dr. Werner Altorfer sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 100 000 sind an die neue Gesellschafterin «Frank u. Schulte Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung», in Essen, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 200 000 besteht somit aus einer einzigen Stammeinlage. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 24. April 1970 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

27. April 1970. Metalle.
Starmont AG, in Zug, Handel mit Metallen und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. April 1970, S. 836). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Sigmund Sternberg, britischer Staatsangehöriger, in London. Siegfried Reichenstein, Präsident, ist nicht deutscher, sondern britischer Staatsangehöriger.

27. April 1970. Beteiligungen.
Amitra AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1826). Dr. Philipp Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Domizil ist aufgehoben. Die Gesellschaft hat derzeit kein Domizil mehr.

27. April 1970.
Oelfeld – Bohrgestänge Dienst A.G., in Zug, maschinelle Ausrüstung und Unterstützungen der Erdölindustrie usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 388). Carl J. Huntsinger, Präsident, und Fritz Huntsinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Erwin G. Spahn, Vizepräsident, infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Martin Furrer wurde neu zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

27. April 1970. Maschinen, Motorfahrzeuge.
Interholmes Rescue AG, Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen und Motorfahrzeugen, insbesondere Bergungsfahrzeugen sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- oder Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich oder durch Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred F. Hedinger, von Wilchingen, in Kilchberg. Domizil: Neugasse 22 (c/o Anlagebank Zug AG).

27. April 1970. Beteiligungen.
Faston AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von finanziellen Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2958). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

27. April 1970. Beteiligungen.
Royal McBee International Inc., in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1968, S. 516). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1970 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen 500 Inhaberkatien zu Fr. 1000 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Lennart Nordenhall, Präsident, Heinrich Rehmann, Vizepräsident, und Walter Heusser, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt: Kurt Müller, von Uznach, in Weggis. Er führt Einzelunterschrift. Der Geschäftsführer, Jürg Schoch, wohnt nun in Zug.

27. April 1970.
Real-Invest AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowohl im In- wie auch im Ausland usw. (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Hans Jürg Wipf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans R. Jenny, bisher Präsident, zeichnet nun als einziges Mitglied des Verwaltungsrates nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

27. April 1970. Verwaltungen.
Eufa Zug AG., in Zug, Uebernahme von Verwaltungen, insbesondere Verwaltung der Eurokapital Finanzanstalt Vaduz usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Als weitere Mitglieder mit Einzelunterschrift sind in den Verwaltungsrat die bisherigen Prokuristen Hans Rähmi und Richard Hänny gewählt worden. Ihre Prokuren sind erloschen. Dr. Guido Tramèr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

24. April 1970. Metzgerei.
Metzgerei Grieder A.G., in Oensingen (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1264). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Grieder AG. (Grieder SA) (Grieder Ltd.).** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Metzgereien zur industriellen Verarbeitung von Vieh und Fleisch sowie der Import, Export und Handel mit Nutz- und Schlachtvieh aller Art, mit Fleisch, Fleischwaren und verwandten Erzeugnissen sowie mit Waren, die in irgendeiner Beziehung zum Metzgereibetrieb stehen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 5). Die weiter vorgenommenen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Bureau Stadt Solothurn

27. April 1970. Restaurant.
Frau Ida Wyss, in Solothurn, Wirtschaftbetrieb; Restaurant zur «Feuerwehrhalle» (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1960, S. 3127). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. April 1970.
Schwcizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2420), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Firma der Hauptniederlassung lautet neu «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unión de Bancos Suizos (UBS)] [União de Bancos Suiços (UBS)]»; dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)].** Zweck: Betrieb aller Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. April 1970. Möbel usw.
Eugen Flach, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1962, S. 1654). Die Prokura des René Flach ist erloschen.

24. April 1970. Möbelpflegemittel.
Novolux, Alberte Schütz, in Basel, Möbelpflegemittel (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1958, S. 1467). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. April 1970.
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung im Basel (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1031). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Prokura ist erteilt an Jean Rogivue, von Cologny, in Genf. Er zeichnet zu zweien.

24. April 1970. Büromaschinen und Büroausrüstungen.
Friden AG, Filiale Basel, in Basel, Büromaschinen und Büroausrüstungen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Laurens Zonneveld und die Prokura des Dr. Paul Meisterhans sind erloschen. Unterschrift zu zweien führt das neue Mitglied des Verwaltungsrates: Frank M. Bolek, Bürger der USA, in Brüssel (B).

24. April 1970.
Hotel «Alexander», E. Karter, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1956). Die Unterschrift des Direktors Rolf Soltermann ist erloschen. Die Direktorin Olga Meier führt nun Einzelunterschrift.

24. April 1970. Computer usw.
Inforex AG, in Basel, Computer usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Unterschrift zu zweien ist erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Thomas B. Horgan.

24. April 1970.
Bank und Finanz-Institut AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift zu zweien ist erteilt an Wilfred Müller, von Lenzburg und Oberflachs, in Hausen b. Brugg.

24. April 1970.
Schalkonstruktion AG, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1967, S. 1333). Neues Domizil: General Guisan-Strasse 46.

24. April 1970.
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Landplakatierung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1032). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Prokura ist erteilt an Jean Rogivue, von Cologny, in Genf. Er zeichnet zu zweien.

24. April 1970. Wärme- und Klimaanlagen usw.
A. Weichmann & Co. AG, in Basel, Wärme- und Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1967, S. 2964). Prokura wurde erteilt an Hanspeter Müller, von und in Möhlin. Er zeichnet zu zweien.

24. April 1970. Hoch- und Tiefbauten.
Ingenieurbureau Itin & Kipfer, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Ingenieurbureau Itin & Kipfer», in Liestal, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1964, S. 2406), in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Karl Itin-Knüsel, von Hersberg, in Liestal, und Hans Kipfer, von Basel und Rüderswil, in Seltisberg. Sie führen Einzelunterschrift. Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten. Dornacherstrasse 145.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

24. April 1970. Restaurant.
W. Benz-Rhyn, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilfried Benz-Rhyn, von Schlatt TG, in Aesch BL. Betrieb des Restaurants Jägerstube. Hauptstrasse 104.

24. April 1970.
Josef Krüsi Architekt, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Krüsi-Kast, von Schönengrund AR, in Reinach BL. Architekturbureau, An- und Verkauf und Bebauung von Liegenschaften. Oberer Rebbergweg 23. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV).

24. April 1970. Restaurant.
Paul Heinzelmann-Jakob, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Heinzelmann-Jakob, von Basel, in Liestal. Betrieb des Restaurants Salmeck. Mühlegasse 2.

24. April 1970. Schreinerei.
Hans Schaub, in Läufelfingen, Bauschreinerei (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1961, S. 3776). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neu eingetragene Einzelfirma «Hans Schaub», in Läufelfingen.

24. April 1970. Bauschreinerei.
Hans Schaub, in Läufelfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Schaub-Waldmeier, von Wittinsburg, in Läufelfingen. Es wurden Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Schaub», in Läufelfingen, übernommen. Bauschreinerei. Bogenweg 22.

24. April 1970. Waren aller Art, pharmazeut. Produkte.
Strobag A.G., in Binningen, Import-Export, Verkauf, Vertretung und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1784). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1970 wurden die Statuten geändert. Der Gesellschaftszweck wird nun wie folgt umschrieben: Import-, Export-, Verkauf, Vertretung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere pharmazeutische- und kosmetische Produkte. Die Gesellschaft kann sich auch an Liegenschaften oder Unternehmungen jeder Art beteiligen, solche erwerben, veräussern und verwalten.

24. April 1970.
Lifo-Immobilien A.G. Münchenstein, in Münchenstein, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Liegenschaften (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1969, S. 707). Zum Prokuristen wurde Anton Schorer, von und in Basel, ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat.

24. April 1970. Transporte.
Müller-Gysin A.G., in Münchenstein, Durchführung internationaler Transporte sowie Lagerung und Versicherung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1032). Die Prokura von Elisabeth Huwyler ist erloschen.

24. April 1970.
«Roba» Schiffahrtsagentur und Lagerhaus A.G., in Münchenstein, Betrieb aller mit der Spedition und Lagerung von Gütern zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1779). Die Prokuren von Hendrik Paulus Wisselaar und Otto Müller sind erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt: Herbert Michal, österreichischer Staatsangehöriger, in Arlesheim. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1970.
Gnemmi AG Bauunternehmnng Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1418). Die Prokura des Ludwig Schmidheiny ist erloschen.

24. April 1970.
Gemeinnützige Genossenschaft für Familienherbergen, in Gelterkinden (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 63). Aus dem Vorstand ist Franz Schäfer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Max Graf, von Turbenthal ZH, in Sirnach TG, als Vizepräsident; Rolf Christen, von Suhr, in Zofingen, und Hermann Hauzenberger, von Wilderswil BE, in Basel, als Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit dem Sekretär des Vorstan-

des, wurde erteilt an Daniel Stettler, von Landiswil BE, in Gelterkinden; er gehört dem Vorstand nicht an. Neues Domizil: Balkenweg Nr. 23.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

24. April 1970. Schaumstoff, Plastik.
Haag-Plast AG, Heiden, in Heiden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Schaumstoff- und Plastikartikeln, speziell auch Herstellung und Vertrieb von Verbundschaumstoff. Die Firma kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ernst Jenni, von Entlebuch, in Heiden, ist Präsident mit Einzelunterschrift; Odd Björnstad, norwegischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, er führt Einzelprokura, und Agnes Jenni-Föhn, von Entlebuch, in Heiden; sie führt keine Unterschrift. Geschäftsdomizil: Werd, beim Präsidenten Ernst Jenni.

24. April 1970. Finanzgeschäfte, Beteiligungen.
Amolit AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung aller Finanz- und Wertpapiergeschäfte sowie die Erstellung und den Erwerb von Grundeigentümern aller Art. Beteiligung an andren Unternehmungen; Gewährung von Krediten. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern alle Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Wolfgang Ferdinand Ketzer, deutscher Staatsangehöriger, in München, ist Präsident mit Einzelunterschrift; Ursula Elisabeth Ketzer-Hochreutener, von Eggersriet, in St. Gallen, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Gebhard Hochreutener, von Eggersriet, in St. Gallen, Mitglied; er führt keine Unterschrift. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 17, bei der Ostschweizerischen Treuhandgesellschaft AG.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

27. April 1970. Leuchtschriften.
Litex Neon AG, in Appenzell (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1968, S. 2015). Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln jeder Art, insbesondere Leuchtschriften, Leuchtreklamen und Leuchtzeichen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Max Gmür wohnt nun in St. Gallen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Kurt Schiner (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1037). Der Sitz befindet sich in Lütisburg und nicht, wie irrtümlicherweise publiziert, in Lütisberg.

17. April 1970. Immobilien.
Terfutura AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art sowie Durchführung sämtlicher damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte, welche Liegenschaftstransaktionen zugrunde liegen, ferner Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Albrecht, von Mels, Präsident, Dr. Albert Scherrer, von Mosnang, Vizepräsident; Robert Pugneth, von Delley FR, Hans Studer, von Oberbuchsiten SO, und Dr. Max Kellenberger, von Walzenhausen, alle fünf in St. Gallen. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schützengasse 1 bei der St. Gallischen Kantonalbank.

27. April 1970.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Jean Daniel Ducommun, Bernard Jaeger, Willy Stähli und Alfred Treichler sind erloschen. Dr. Martin Bader, bisher stellvertretender Direktor, nun Direktor, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neue Subdirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Eschmann, Alex Fey, Josef Gehrig, Bernhard Kümin, Harry Piot und Heinrich Wirth, deren Prokuren erloschen sind, sowie Albert Honegger, von Rüti ZH, in Thalwil, und Willy Mantel, von Aadorf TG und Elgg ZH, in Uitikon. Dr. Franz Pfyffer nun auch Subdirektor, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Jean Bacher, von Sion und Selkingen VS, in Köniz BE; Carlo Balestra, von Gerra (Gambarogno), in Thalwil; Edgar Dubs, von Zürich, in Hombrechtikon; Bernhard Gumann, von Oberlunkhofen und Wallisellen, in Zürich; Dr. Max Hämmerli, von Brüttelen, in Meilen; Peter Lutz, von Zürich und Rheineck, in Zürich; Arthur Matter, von Kölliken, in Zürich; Fridolin Michel, von Netstal, in Thalwil; Hans Morgenthaler, von Langnau im Emmental, in Zürich; Karl Muffler, von und in Zürich; Adolf Ritschard, von Interlaken, in Oberrieden; Hans Sägesser, von Kilchberg ZH, in Adliswil; Ernst Schaufelberger, von Fischenthal, in Rüschlikon; Dr. Werner Schwander, von Luzern, in Kriens; Eduard Staubli, von Zürich und Künten, in Zürich; Daniel Urech, von Brunegg, in Zollikerberg, und Jérôme Villanova, von Genf, in Zürich. Es wohnen nun: Werner Kiefer, Generaldirektor, in Küsnacht, und Georg Victor Fehr, stellvertretender Direktor, in Brütten.

27. April 1970.
Ing. Gottlieb Weibel Heizung & Sanitär AG, Zweigniederlassung in Buchs, Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1964, S. 3804), mit Hauptsitz in Chur. Die Unterschrift von Gottlieb Weibel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, Präsident des Verwaltungsrates sowie Kollektivunterschrift zu zweien an Dr. Constantin Maron, von und in Bonaduz, Mitglied des Verwaltungsrates.

27. April 1970. Textilien.
A. Günther & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern und Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 721). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans M. Müller-Schindler, von Löhningen SH, in St. Gallen, und Willy Nüesch-Rüesch, von Balgach, in Bühler AR.

27. April 1970.
Sport Eberle & Co., in Buchs, Kollektivgesellschaft, Handel mit Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1967, S. 222). Dem Gesellschafter Werner Eberle, von Flums, in Buchs, wird Einzelunterschrift erteilt.

27. April 1970.
Skilehrer-Lift G.m.b.H. Unterwasser, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Betrieb eines Skiliftes usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 748). Die Gesellschafterin Elsa Leuthold heisst infolge Verehelichung Alpiger-Leuthold; sie ist nun Bürgerin von Alt Sankt Johann und wohnt nun in Oberriet.

27. April 1970.
GRU Gesellschaft für rationelle Unternehmensführung mit beschränkter Haftung, Düsseldorf, Zweigniederlassung St. Gallen, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betriebsberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1250), mit Hauptsitz in Düsseldorf D. Der Geschäftsführer Kurt Frischknecht führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 3.

27. April 1970.
Baugenossenschaft Swebahov, in Buchs (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Hans Adank, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Otto Weidmann, von Winterthur, in Buchs, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

27. April 1970.
Central-Garage, K. Kägi, bisher in Wil, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1956, S. 1411). Die Firma hat den Sitz nach Bronschhofen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Bettwiesenstrasse.

27. April 1970.
Arnold Kobelt, Photo, in St. Gallenkappel, Herstellung und Handel in Photographien und Drucksachen (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1936, S. 2800). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Clarkia SA., in Roveredo (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1023). Richtiger Wortlaut der Firma.

22. April 1970. Beteiligungen.
Manacom AG (Manacom S.A.) (Manacom Ltd.), in Chur. Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. April 1970. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen jeglicher Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung und Durchführung aller damit verbundenen Finanzgeschäfte; Beteiligung an Unternehmungen gleicher und verwandter Branchen im In- und Ausland; Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, Präsident; Werner Schutzbach, von Langnau am Albis, in Küsnacht, und George J. M. Dyer, britischer Staatsangehöriger, in Birmingham/Mich. USA, Mitglieder, alle kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: Engadinstrasse 8 (bei Dr. Ludwig Bucher).

27 aprile 1970. Partecipazioni, titoli azionari, immobili.
Suhausfin AG., in Coira. Con statuti di data 21 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse Nº 12.

27. April 1970.
J. Caprez – Danuser A.G. Teigwarenfabrik Chur, in Chur (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). Georg Caprez-Seglias ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriften als Verwaltungsrat, Geschäftsführer und Prokurist sind erloschen. John Caprez-Biland, Verwaltungsrat ist nicht mehr Geschäftsführer-Stellvertreter, sondern Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Walter Caprez zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Paul Ackermann, von Mels, in Chur, und Max Rohrer, von Buchs SG, in Felsberg.

27 aprile 1970. Partecipazioni, titoli, immobili.
Kelita AG., in Coira. Con statuti di data 21 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società, nonchè l'acquisto, la gestione e la vandita di immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

27. April 1970.
Cementwarenfabrik Caluori A.G. Trimmis, in Trimmis, Produktion und Vertrieb von Cementwaren und Kunststeinprodukten (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1109). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. April 1970 wurde der Firmaname geändert in **Caluori AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. April 1970. Ausländische Hölzer.
Theissen & Co., in Chur. Vermittlung von ausländischen Hölzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1057). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 891) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

27 aprile 1970.
BESIS Finanz- und Handelsgesellschaft A.G., in Coira. Con statuti in data 24 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: lo svolgimento di un'attività immobiliare, commerciale e finanziaria; l'assunzione di partepazioni totalitarie o parziali in altre società ed imprese analoghe o similari. Essa non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili o diritti immobiliari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: presso Dr Friedrich Brügger, Bahnhofstrasse 4.

27. April 1970.
BW Bodenbelags AG, in Chur, Verlegung und Vertrieb von Bodenbelägen und Parkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1970, S. 582). Der Geschäftsführer Robert Hasler zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln.

27 aprile 1970. Titoli, partecipazioni; immobili.
MIRCEA S.A., in San Vittore. Con statuti del 23 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una socictà anonima. Scopo: la compra-vendita di titoli; la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari; l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili. La società può partecipare ad altre imprese, acquistare o fondare imprese dello stesso genere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

27. April 1970.
Merkur-Treuhand Chur, Guido Caviezel & René Glauser, in Chur, Treuhandbüro und Handel mit Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 3.

27. April 1970. Verwaltung von Beteiligungen; Erfindungen.
Griwal A.G., in Chur, Verwaltung von Industrie-Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 21. 2. 1964, S. 549). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1970 wurde der Zweck wie folgt neu umschrieben: Verwaltung von Industrie-Beteiligungen aller Art und deren Vertretung, insbesondere die Förderung von Erfindungen und deren Auswertung, die Finanzierung von Erfindungen und Entwicklungen sowie ganz allgemein die Forschung auf dem Gebiete der Maschinenindustrie und alle damit zusammenhängenden Transaktionen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

27. April 1970.
Gregor Rüegg Immobilien AG, in St. Moritz. Gemäss Statuten vom 14. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Betrieb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, die Ausführung von damit verbundenenn Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 250; davon sind Fr. 20 000 (40 %) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gregor Rüegg, von St. Gallenkappel SG, in St. Moritz. Domizil: bei Gregor Rüegg, Chesa Elda.

27. April 1970. Beteiligungen.
Grisewel GmbH, in Chur, Beteiligungen und Verwaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 721). Gemäss öffentlicher Urkunde über den Abtretungsvertrag vom 24. April 1970 hat Dr. Otto A. Töndury, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage von Fr. 100 000 an den neuen Gesellschafter Dr. Peter Ritter, von Liechtenstein, in Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 400 000 bleibt unverändert eingeteilt in 1 Stammeinlage von Fr. 300 000 und 1 Stammeinlage von Fr. 100 000.

27. April 1970.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Malix, in Malix (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1093). Martin Schocher, Präsident, und Johann Stecher, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen, sowie auch diejenige des Verwalters Peter Held. Georg Allemann, bisher Aktuar, nun wohnhaft in Chur, ist nun Präsident, und Hans Guler-Hemmi, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Peter Held, von und in Malix. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Neuer Verwalter ist Johann Hassler-Hassler, von Maladers, in Malix; er zeichnet einzeln.

27. April 1970. Textilien.
Heinrich Walter, in Chur, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 297). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

19. März 1970. Industrieprodukte, Produktionsmittel usw.
ISTAG AG in Egliswil, Seonerstrasse 287. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 27. Februar und 10. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Forschung, Entwicklung und Erzeugung von Industrieprodukten für die metallbearbeitende und chemische Industrie, ferner den Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung ist Dr. iur. Albert Hoerni, von Unterstammheim ZH und Niederneunforn TG, in Zürich.

23. April 1970. Landwirtschaftliche Produkte.
J. Berner-Gyger Landesprodukte Staufen, in Staufen, Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, Südfrüchten, Konserven, Weinen, Süssmost, Obstweinen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1957, S. 488). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. April 1970. Landwirtschaftliche Produkte.
Roland Berner-Keller, in Staufen, Seonerstrasse 443 (Post Lenzburg). Inhaber dieser Firma ist Roland Berner-Keller, von Schafisheim, in Staufen AG. Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, Südfrüchten, Konserven, Weinen, Süssmost und Obstweinen.

24. April 1970.
Kaugummi AG., in Aarau, Fabrikation von Kaugummi für Biscofa-Mitglieder (Biscofa Schweiz. Verband der Biscuits- und Confiseriefabrikanten) usw. (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1964, S. 3442). Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Willi Vögeli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Seewer, von Zürich, in Aarau.

24. April 1970. Fensterfabrikation, Innenausbau, Möbel.
Malz A.G. 5415 Nussbaumen bei Baden, in Obersiggenthal, Fensterfabrikation, Innenausbau und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Der unterschriftsberechtigte Präsident Emil Malz-Füglister ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Emil Malz-Eckert, auch künftig kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsidentin gewählt: Verena Malz-Füglister, von Wittenbach SG, in Obersiggenthal-Nussbaumen. Sie zeichnet ebenfalls kollektiv zu zweien.

24. April 1970. Mechanische Zimmerei, Schreinerei, Glaserei.
J. Zobrist-Hartmann Nachf. Zobrist u. Wernli Rupperswil, in Rupperswil, Bruggerstrasse 342. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1970 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Werner Zobrist-Häfeli, von und in Rupperswil AG, und Gotthold Wernli-Bärtschi, von und in Thalheim AG. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv unter sich. Betrieb einer mechanischen Zimmerei, Schreinerei und Glaserei.

24. April 1970. Gipsergeschäft.
Gebr. Binda Söhne, in Böttstein, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1962, S. 1856). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma damit erloschen.

24. April 1970. Gipsergeschäft.
Gino Binda, in Untersiggenthal, Mardeläcker 587. Inhaber dieser Firma ist Gino Umberto Binda-Fuchs, von Böttstein AG, in Untersiggenthal. Betrieb eines Gipsergeschäftes.

24. April 1970. Gipsergeschäft.
Jules Binda, in Böttstein, Kleindöttingen, Leuggernstrasse 223. Inhaber dieser Firma ist Jules Binda-Natali, von Böttstein AG, in Böttstein-Kleindöttingen. Betrieb eines Gipsergeschäftes.

24. April 1970.
Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmungen, Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach, Industriestrasse 108. Unter dieser Firma hat die seit dem 10. Juli 1969 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Firma «Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmungen», in Basel, Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Installationen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1709), in Spreitenbach eine Zweigniederlassung errichtet, die den nämlichen Zweck wie der Hauptsitz verfolgt. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift der Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. iur. Peter F. Kugler-Ott, von Basel, in Riehen BS (Präsident); Hans Heinrich Rinderknecht-Christen, von Hedingen ZH, in Morges VD; Max A. Gross, von Zurzach, in Zürich, und Benno Mang-Grisenti, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf ZH (dieser zugleich als Direktor).

24. April 1970.
Immobilien-Aktiengesellschaft Teufenthal, in Teufenthal, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1964, S. 3519). An der Generalversammlung vom 9. März 1970 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 450 neuen,

durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. April 1970.
Bruno Dutly, Maschinenbau AG, in Remetschwil, Sennhofstrasse 171. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 18. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau von Maschinen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen dieser Branche beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Bruno Dutly, Mechanische Werkstätte, Dietikon», in Dietikon, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 18. März 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 123 507.85 und Passiven von Fr. 73 507.85. Der Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied ist Bruno Dutly-Signer, von Schöftland, in Remetschwil.

24. April 1970. Chemikalien, chemische Verfahren.
Monebil AG., bisher in Stans (SHAB Nr. 5 vom 10. 1. 1964, S. 56). An der Generalversammlung vom 20. März 1970 wurden neue Statuten beschlossen und der Sitz der Gesellschaft nach Wohlen verlegt. Domizil: bei der Firma Exacta Treuhand AG, Waltenschwilerstrasse 2. Die ursprünglichen Statuten wurden am 27. Dezember 1963 errichtet. Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an, sowie die Vertretung oder Verwaltung von in- und ausländischen Unternehmen, die sich auf dem Gebiet der Herstellung und des Vertriebes von Chemikalien, chemischen Verfahren, Verfahrenstechnik und ähnlichem betätigen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Das bisherige Mitglied Dr. iur. Eduard Amstad ist ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung ist nun Ferdinand Somma, von und in Wohlen AG.

24. April 1970. Annoncen- und Affichagegeschäfte.
Orell Füssli-Annoncen A.-G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.), in Baden. Unter dieser Firma besteht in Baden eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Orell Füssli-Annoncen A.-G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.)», Zürich. Adresse: Bruggerstrasse 27. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Annoncen- und Affichage-Geschäftes und damit verwandter Geschäftszweige, sowie die Herausgabe von Zeitungen und andern Publikationsorganen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Otto Irminger, von Zürich, in Zollikon ZH. Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Heinrich Nauer, von Hinwil ZH, in Zollikon ZH, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon ZH, Generaldirektor; b) mit auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkter Kollektivprokura zu zweien durch Rolf Keller, von Stadel ZH, in Rüschlikon ZH.

24. April 1970. Optische und photographische Artikel.
Heinz Schaich, in Baden, Handel mit optischen Instrumenten und Photoapparaten, photographisches Atelier (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1961, S. 75). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1970 und Sacheinlagevertrag vom 23. März 1970 an die neue Firma «Schaich AG», in Baden, erloschen.

24. April 1970. Optische und photographische Artikel.
Schaich AG, in Baden, Bahnhofstrasse 8. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verarbeitung von optischen und photographischen Artikeln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Inhaber der bisherigen Einzelfirma «Heinz Schaich», in Baden, gemäss Bilanz per 1. Januar 1970 und Sacheinlagevertrag vom 23. März 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 127 859.01 und Passiven von Fr. 41 793. Vom Aktivenüberschuss entsprechend dem Uebernahmepreis von Fr. 86 066.01 werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle von der bisherigen Einzelfirma seit dem 1. Januar 1970 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. iur. Adolf Keller-Keusch, von Reute AR, in Wettingen, als Präsident; Heinz Schaich-Winder, von Brugg und Baden, in Baden, als Delegierter, und Werner Diener-Lüthi, von Fischenthal ZH, in Baden, als Mitglied. Der Delegierte Heinz Schaich-Winder führt Einzelunterschrift; der Präsident Dr. iur. Adolf Keller-Keusch und das Mitglied Werner Diener-Lüthi zeichnen kollektiv zu zweien.

Genf - Genève - Ginevra

23 avril 1970. Pharmacie.
André, à Genève, exploitation d'une pharmacie, etc. (FOSC du 26. 5. 1964, p. 1639). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

23 avril 1970. Gypserie.
Bulloni & Ferrini, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er juillet 1969. Associés: Michel Bulloni et Erminio Ferrini, tous deux d'Isone TI, à Genève. Entreprise de gypserie, peinture et papiers peints. 22, avenue Sainte-Clotilde.

23 avril 1970. Café.
Marie-Thérèse Burnet, à Carouge, café (FOSC du 7. 10. 1969, p. 2306). Par suite de mariage avec Jean-Pierre Girodo, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Marie-Thérèse Burnet porte désormais le nom de Girodo; elle est maintenant originaire de Bonnefontaine FR. Nouvelle raison de commerce: **Marie-Thérèse Girodo.**

23 avril 1970.
«Ferme avicole de Perly» René Fournier & fils, à Perly-Certoux, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1969. Associés: René Fournier, Bernard Fournier et Jean-Claude Fournier, tous trois de et à Perly-Certoux. Elevage, abattage et commerce de volailles; production et commerce d'oeufs. Chemin des Crues sn.

23 avril 1970. Bar à café.
Georgette Rudaz, à Genève. Chef de la maison: Georgette Rudaz née Favre, de Vex VS, à Genève. Bar à café à l'enseigne «Cosmos», 26, rue Voltaire. (Inscription faite d'office en vertu de l'article 57, al. 4, ORC).

23 avril 1970. Participations.
Holcoges, en liquidation, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 30. 12. 1969, p. 2982). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 avril 1970. Produits manufacturés.
Adamant SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1970. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tout produit manufacturé ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Annika Dunand, de Carouge, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Petitot, chez Sven Swallert.

23 avril 1970.
Banque Romande, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 11. 1969, p. 2629). Henri Plomb, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; Jacques-Henri de Jong, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint; ils continuent à signer collectivement à deux pour l'établissement principal. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Jean-Marie Carry, de Marly-le-Petit FR, à Genève; Roger Gendre, d'Enney FR, à Onex, et Bernard Soutter, d'Aigle VD, à Nyon VD.

23 avril 1970. Participations.
Celblanc SA, à Genève, administration et participations (FOSC du 23. 2. 1966, p. 611). La procuration de Jacques Revaclier est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive.

23 avril 1970. Produits laitiers.
Dairyworld SA, à Genève, produits laitiers et agricoles (FOSC du 14. 5. 1968, p. 1039). Alfred Légeret n'est plus administrateur. Oskar Brander (inscrit) est membre du conseil d'administration et directeur avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

23 avril 1970. Participations.
Société Anonyme Edifinter, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 11. 1965, p. 3503). Donato Valente n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Augusto Chialvo (inscrit) est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

23 avril 1970. Facturation de médicaments.
Ofac, à Genève, facturation de médicaments, etc., société coopérative (FOSC du 26. 6. 1963, p. 1875). Nouvelle adresse: 7, rue Pedro-Meylan.

23 avril 1970.
Société d'Etudes et de Réalisations industrielles et techniques Protecnic SA, à Genève (FOSC du 18. 2. 1970, p. 372). Nouvelle adresse: 9, rue de la Fontaine, chez Maurice Barbier.

23 avril 1970.
Realini et Bader Ingénieurs Civils SA, à Genève, succursale de «Realini et Bader Ingénieurs Civils SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 13. 11. 1969, p. 2620). But social: étude et contrôle de projets de constructions et d'infrastructure, expertises et arbitrages, ainsi que tous conseils techniques dans les domaines relevant de l'art de l'ingénieur civil. Signature: collective à deux des administrateurs Aldo Realini, de et à Lausanne, président; Charles Bader, de Langenbruck BL, à Lausanne, secrétaire; Arthur Spagnol, de Gossens VD, à Lausanne, et Jean-Paul Vuillemin, du Locle NE, à Prilly VD. Adresse: 23, rue Lamartine.

23 avril 1970. Instituts d'esthétique.
Sheri-Lynn SA, à Genève, instituts pour l'esthétique corporelle (FOSC du 12. 11. 1969, p. 2609). Nouvelle raison de commerce: **Sheri-Lynn SA, Genève.** Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 14 avril 1970. Adresse: 4, rue Thalberg.

23 avril 1970. Toutes valeurs.
Sirta SA, à Genève, administration et gestion de toutes valeurs, etc. (FOSC du 17. 10. 1969, p. 2394). La procuration de Barbara Bürki est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Christoph La Roche, de Bâle, à Genève.

23 avril 1970. Affaires industrielles.
Sopropha SA, à Genève, affaires industrielles, commerciales, etc. (FOSC du 7. 7. 1967, p. 2322). Paul Kramer (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jaques (et non Jacques) Rey, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Marcel Nicolet-Monnier (inscrit), et Pierre Guignard, de L'Abbaye VD, à Lausanne VD, lesquels signent collectivement à deux.

23 avril 1970. Véhicules de transport.
Westland SA, à Genève, achat et vente de tous véhicules de transport, etc. (FOSC du 16. 2. 1970, p. 350). Réunion des 18 430 actions de fr. 100 en 1843 actions de fr. 1000. Réduction du capital de fr. 1 843 000 à fr. 737 200, par le remboursement de fr. 600 sur chacune des actions dont la valeur nominale est réduite de fr. 1000 à fr. 400. Capital: fr. 737 200, entièrement versé, divisé en 1843 actions de fr. 400, nominatives. Statuts modifiés le 7 août 1969. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 13 avril 1970.

23 avril 1970.
Société Anonyme Forimmobil, à Genève, participations, etc. (FOSC du 8. 11. 1965, p. 3503). Donato Valente n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Augusto Chialvo (inscrit) est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An deren unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Fr. 2400.— Schuldbrief vom 28. Juni 1899, GB 24/373 und 30/289, Maximalzinsfuss 5%, haftend auf Madiswil-Grundbuchblatt Nr. 511 im II. Rang sowie auf Madiswil-Grundbuchblatt Nr. 509, 510, und Reisiswil-Grundbuchblatt Nr. 35 im III. Rang, zugunsten des am 3. November 1962 verstorbenen Herrn Ernst Haas, Johanns sel., Chauffeur, wohnhaft gewesen in Zürich, Leutholdstrasse 17. (451[2])

4912 Aarwangen, den 29. April 1970

Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Es wird vermisst:

Verschreibung von Fr. 1538.68, datiert vom 2. Februar 1775/3. April 1780, haftend auf GB Nr. 379/783 Reichenburg.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium March vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt.

8853 Lachen, den 28. April 1970 (454[2])

Das Bezirksgeriksgericht March

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 248 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 23. Oktober 1969 als vermisst aufgerufene Obligation 3½% Kantonalbank von Bern, Anleihe 1961, Nr. 956, lautend auf den Inhaber, von nom. Fr. 1000.—, nebst Jahrescoupons per 15. September 1970 und ff., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. (457)

3011 Bern, den 4. Mai 1970 Der Gerichtspräsident III: Schrade

---

Der erstmals in Nr. 86 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. April 1969 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 5000.—, vom 12. August 1950, Belege Serie IV, Nr. 3605, lautend zugunsten des Ernst Scherz, haftend im vierten Rang auf der Besitzung Nünenenweg 25, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2427, Kreis IV, der Maria Paula Scherz geb. Aebi, daselbst, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (458)

3011 Bern, den 4. Mai 1970 Der Gerichtspräsident III: Schrade

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mme **Eliane Letalnet,** magasin de maroquinerie «Au Cobra», rue du Tunnel 11, à **Lausanne,** une autorisation générale de liquider.

Délai d'interdiction de réouverture: 15 juin 1975. (AA 236)

1000 Lausanne, le 5 mai 1970 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

---

Karl-Schenk-Haus AG, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Karl-Schenk-Haus AG in Bern, hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Mai 1970 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 350 000.— auf Fr. 52 500.— herabzusetzen durch Reduktion des Nennwertes der 350 Aktien von je Fr. 1000.— auf je Fr. 150.— nominell und durch entsprechende Rückzahlung an die Aktionäre.

Der gemäss Art. 732 OR erstattete besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind schriftlich bei dem mit der Durchführung des Verfahrens beauftragten Notar Heinz Bäriswil, Neuengasse 7, Bern, einzureichen.

3000 Bern, den 4. Mai 1970 (AA 233[2])

Der Verwaltungsrat

Fondation de prévoyance du personnel de la société Bossart et Cie, successeurs de Max Bossart, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Monsieur Walter Schaub, expert-comptable, 8, place de l'Université, Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard jusqu'au 30 juin 1970 auprès de Monsieur Walter Schaub, expert-comptable, 8, place de l'Université, Genève. (AA 235[3])

1200 Genève, le 5 mai 1970 Le conseil de fondation

ICEL Inter Consulting Engineers Limited, in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 1° aprile 1970 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore unico è stata nominata Ginetta Martinola, Viale Stefano Franscini 15, Lugano.

I creditori sono pertanto diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 234[3])

6900 Lugano, 4 maggio 1970

Il liquidatore unico: Ginetta Martinola

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

244725. Hinterlegungsdatum: 24. September 1969, 17 Uhr. **«Löwenbräu» München,** Nymphenburger Strasse 4, **München 3** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Dunkles Spezial-Bier. (Int. Kl. 32)

Dark Special

244726. Hinterlegungsdatum: 24. September 1969, 17 Uhr. **«Löwenbräu» München,** Nymphenburger Strasse 4, **München 3** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Helles Spezial-Bier. (Int. Kl. 32)

Light Special

244727. Date de dépôt: 29 décembre 1969, 18 h. **Multimueble España, S.A.,** Avenida de Infanta Carlota 138, **Barcelone** (Espagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **236101.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 décembre 1969.

Cadres ou pièces en métal, en matières plastiques ou en matières similaires, adaptables à la construction de meubles ou d'étagères. (Cl. int. 20).

244728. Hinterlegungsdatum: 18. November 1969, 18 Uhr. **Toshin Science Co., Ltd.,** Daisen Building, 11, Suehiro-cho, Kita-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Filter und Filtrierapparate für Flüssigkeiten, deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 11)

CAPILLO

244729. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1969, 18 Uhr. **Egetaepper A/S,** Silkeborgvej 84, **Herning** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)

244730. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 8 Uhr. **Werner Flühmann, Galvanische Anstalt,** Heinrichstrasse 216, **Zürich.** – Fabrikation.

Verkupferte Einzelteile für die Elektronik, Nachrichtentechnik und Elektrotechnik. (Int. Kl. 9)

Dura-Link

244731. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1970, 8 Uhr. **Werner Flühmann, Galvanische Anstalt,** Heinrichstrasse 216, **Zürich.** – Fabrikation.

Vergoldete Einzelteile für die Elektronik, Nachrichtentechnik und Elektrotechnik. (Int. Kl. 9)

OPTIMOR

244732. Date de dépôt: 6 février 1970, 20 h. **Olin Corporation, East Alton** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Skis et leurs accessoires. (Cl. int. 28)

OLIN

244733. Date de dépôt: 6 février 1970, 20 h. **Olin Corporation, East Alton** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Skis et leurs accessoires. (Cl. int. 28)

244734. Date de dépôt: 15 décembre 1969, 14 h. **Jacques S. Goldstein,** 81, avenue Prince Baudoin, **Woluwe-Saint-Pierre** (Belgique); adresse pour la correspondance: 59, boulevard Anspach, Bruxelles (Belgique). – Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages; objets en ces matières ou en plaqué; articles de joaillerie, pierres précieuses, articles d'horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)

244735. Date dedépôt: 17 février 1970, 19 h. **Roger Breguet,** 22, rue Bellevue, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **131782.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 décembre 1969.

Tous articles de bijouterie en plaqué or galvanique, boîtes de montres. (Cl. int. 14)

244736. Date de dépôt: 12 février 1970, 16 h. **CMP Constructions de Machines pour Plastiques S.A.,** route du Bois, **Ecublens** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Equipements, machines ou appareils pour la fabrication ou la transformation des matières plastiques ou artificielles, notamment extrudeuses et équipement auxiliaire, lignes complètes d'extrusion, vis d'extrusion et groupes de plastification, équipements de moulage, d'injection, de soufflage, moules, têtes, filières et calibreurs pour la fabrication d'objets en matière plastique ou artificielle, appareils de mesure, de contrôle et de commande relatifs à de tels équipements, machines ou appareils; produits semi-finis ou finis à savoir tubes et tuyaux, souples et rigides, profilés creux et pleins, souples et rigides, plaques, feuilles, films, souples et rigides, objets en matière plastique ou artificielle de forme, évidés et pleins, à savoir récipients, gobelets, boîtes, bouteilles, roues, jouets, pièces d'ameublements éléments de construction et d'assemblage.
(Cl. int. 6 à 9, 12, 17, 19, 20, 21, 28)

CMP

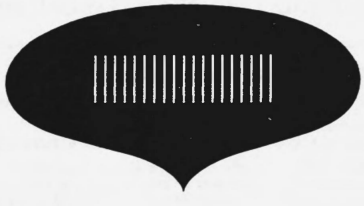
244737. Date de dépôt: 12 février 1970, 20 h. **Maggi S.A., Kempttal** (Zurich). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **133555.** Le délai dc protection résultant du renouvellement court depuis le 12 février 1970.

Produits alimentaires et condiments, produits diététiques, pharmaceutiques et agricoles. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

La marque est exécutée en jaune et rouge.

244738. Date de dépôt: 12 février 1970, 20 h. **Maggi S.A., Kempttal** (Zurich). – Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux, provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, farines et préparations faites de céréales; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, produits vétérinaires. Produits pour conserver les aliments. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. (Cl. int. 1, 5, 29 à 32)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der EFTA-Handel im Februar 1970

Der Handel der EFTA dehnte sich im Februar 1970 weiterhin aus. Die EFTA-Gesamtexporte beliefen sich im Berichtsmonat auf 3.250 Millionen US-Dollar, was einer Zunahme von 17% gegenüber Februar 1969 entspricht. Die EFTA- Gesamtimporte wuchsen in dieser Zeitspanne um 18% und erreichten im Februar 1970 eine Höhe von 3.814 Millionen US-Dollar. Die saisonmässig bereinigten Zahlen ergeben sowohl bei den Importen als auch den Exporten eine Zunahme um 1% von Januar auf Februar 1970.

Der EFTA-Binnenhandel wuchs wiederum rascher als der EFTA-Gesamthandel. Die Binnenexporte der EFTA lagen mit 894 Millionen US-Dollar um 20% über dem Ergebnis des Vorjahres, obwohl die portugiesischen Exporte um nahezu 12% abgenommen hatten. Die EFTA-Binnenimporte erhöhten sich langsamer als die EFTA-Importe aus der EWG und den USA. Saisonmässig bereinigt lagen die Binnenexporte um 1,1% über dem Ergebnis vom Januar 1970.

Der Handel mit der EWG nahm weiterhin stark zu. Die Exporte betrugen 831 Millionen US-Dollar, was eine Steigerung um 14,4% gegenüber Februar 1969 bedeutet. Saisonmässig bereinigt stiegen sie um 0,9% gegenüber Januar 1970. Die Importe aus der EWG weiteten sich sogar noch stärker aus und waren mit 1.225 Millionen US-Dollar um 24% höher als im Vorjahr. Saisonmässig bereinigt entspricht dies einer Zunahme um 1% gegenüber dem Vormonat.

Der Handel mit den USA hielt sich auf einem hohen Stand. Die Exporte (294 Millionen US-Dollar) erhöhten sich um 34.5% gegenüber Februar 1969 und die Importe (380 Millionen US-Dollar) um 52,7%. Allerdings waren die Handelsergebnisse vom Februar 1969 wegen dem Hafenarbeiterstreik in den Vereinigten Staaten ungewöhnlich niedrig gewesen. Norwegen exportierte als einziges Mitgliedsland weniger in die USA als vor einem Jahr, und nur Finnland wies geringere Importe auf. Saisonmässig bereinigte Zahlen ergeben weder bei den Importen noch bei den Exporten eine Zunahme gegenüber dem Vormonat.

Les échanges de l'AELE en février 1970

L'essor des échanges de l'AELE s'est maintenu en février 1970. Les exportations totales de l'AELE se sont élevées, ce mois-là, à 3 milliards 250 millions de dollars, en augmentation de 17% par rapport à février 1969. Les importations totales de l'AELE se sont, pour leur part, accrues de 18% pour atteindre 3 milliards 814 millions de dollars en février 1970. Après correction des variations saisonnières, les chiffres font apparaître pour les importations comme pour les exportations une hausse de 1% de janvier à février 1970.

Le commerce intrarégional s'est une fois encore accru à un rythme plus rapidc que le commerce total de l'AELE. Les exportations intrarégionales, de 894 millions de dollars, ont dépassé de 20% celles de février 1969, bien que les ventes portugaises aient fléchi de près de 12%. Les importations intrarégionales de l'AELE ont progressé à un taux plus bas que celles en provenance de la CEE et des Etats-Unis. Les exportations intrarégionales corrigées des variations saisonnières ont dépassé de 1,1% celles de janvier 1970.

Le commerce avec la CEE a continué à s'accroître fortement. Les exportations, en hausse dc 14,4% par rapport à février 1969, ont atteint 831 millions de dollars. Après correction des variations saisonnières, elles se sont inscrites 0,9% au-dessus de celles de janvier 1970. Les importations en provenance de la CEE ont été encore plus animées puisqu'elles ont progressé de 24% par rapport à février 1969, atteignant 1 milliard 225 millions de dollars. Après correction des variations saisonnières, cela représente une hausse de 1% sur le mois précédent.

Lc commerce avec les Etats-Unis est demeuré très actif, les exportations (294 millions de dollars) et les importations (380 millions de dollars) accusant respectivement unc augmentation de 34,5 et de 52,7% sur février 1969. Il faut dire cependant que les chiffres de février 1969 avaient été particulièrement bas à cause de la grève des dockers aux Etats-Unis. La Norvège a été le seul pays membre dont les exportations destinées aux Etats-Unis ont été inférieures à celles de l'an dernier et la Finlande est seule à avoir effectué moins d'importations dc cette provenance. Après correction des variations saisonnières, les données ne font pas apparaître d'augmentation par rapport au mois précédent, ni dans les importations ni dans les exportations. 105. 8. 5. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 6. Mai 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 6 mai 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.15
Belgien/Luxembourg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.70
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.85
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.40
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.68[70]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.10
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 118.80
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.67
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.10

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Seilbahn Biel—Magglingen

83. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 25. Mai 1970, 17.15 Uhr, im Restaurant Hohmatt, in Magglingen (Abfahrt mit Funi-Car bei Bergstation BM, Magglingen, 17.00 Uhr).

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1969.
3. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung liegen vom Samstag, 16. Mai 1970, an im Büro der Betriebsleitung in Leubringen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Zutrittskarten, welche am 25. Mai 1970 zur freien Fahrt nach Magglingen und zurück berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 23. Mai 1970 im Büro der Betriebsleitung in Leubringen odcr bei der Kantonalbank von Bern in Biel bezogen werden.

Biel, im April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Konsum Verein Zürich

Die Mitglieder des Konsum Vereins Zürich werden eingeladen zur

Generalversammlung

auf Dienstag, den 12. Mai 1970, 19 Uhr, ins Kongresshaus Zürich, Eingang Claridenstrasse.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969. Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1969.
4. Wahlen:
   a) des Präsidenten und des Vizepräsidenten der Generalversammlung,
   b) von Mitgliedern des Verwaltungsrates,
   c) eines Mitgliedes und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Der Bericht der Kontrollstelle liegt an der Kasse des Konsum Vereins (Badenerstrasse 15, 1. Stock) zur Einsicht auf, woselbst auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.
Die Mitglieder haben beim Eintritt den Aktientitel als Ausweis zur Teilnahme und Stimmberechtigung vorzuweisen. Punkt 19.30 Uhr werden die Türen geschlossen.

Zürich, den 30. April 1970 **Der Präsident der Generalversammlung:** Dr. H. Hotz

ZENT

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 27. Mai 1970, um 15 Uhr, in unserer Kantine, Zentweg, Bern-Ostermundigen, Haltestelle Waldeck, Bus «O».

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes 1969.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung 1969.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Gemäss Art. 11 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, wenigstens drei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen, der Spar- & Leihkasse in Bern, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern, dem Schweizerischen Bankverein in Bern oder der Gewerbekasse in Bern eine Zutrittskarte zu erheben.

Die Aktionäre werden höflich eingeladen, der Versammlung beizuwohnen oder sich durch einen andern Aktionär vertreten zu lassen.

Bern, den 15. April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, Vevey

Le conseil d'administration convoque Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 26 mai 1970, à 16 h. 30, à l'Hôtel des Trois Couronnes, avec l'ordre du jour suivant:

1° Opérations statutaires.
2° Achat de l'Hôtel du Lac à Vevey et autorisation d'emprunter.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs sont à disposition des actionnaires au siège social à Vevey, dès le 15 mai 1970.
Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 19 mai au 25 mai sur présentation des titres, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à sa succursale de Vevey.

Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG
Zermatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. Mai 1970, um 14 Uhr, im Hotel National, in Zermatt.

Traktanden: die statutarischen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. Mai 1970 an beim Schweizerischen Bankverein in Brig und im Büro der Gesellschaft in Zermatt zur Einsichtnahme auf.
Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. bis 28. Mai 1970 beim Schweizerischen Bankverein in Brig bezogen werden.

Zermatt, den 1. Mai 1970 **Die Verwaltung**

Luftseilbahn Wasserauen-Ebenalp AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 23. Mai 1970, 14.30 Uhr, im Bahnhof-Buffet, Wasserauen.

Behandlung der statutarischen Traktanden.

Rechnung und Bericht werden jedem Aktionär mit der Zutrittskarte persönlich zugestellt.
Während der Zeit vom 11. Mai bis 23. Mai 1970 werden im Aktienregister keine Uebertragungen von Aktien vermerkt.
Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Ebenalpbahn.

Der Verwaltungsrat

LA NEUCHATELOISE

Compagnie Suisse d'Assurance Générales

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 mai 1970, à 10 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du Conseil général, 1er étage.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 17 juin 1969.
2° Rapport du conseil d'administration sur le 99e exercice.
3° Rapport de MM. les contrôleurs.
4° Votation sur les conclusions des rapports; décharge au conseil d'administration et à la direction de leur gestion; décharge aux contrôleurs.
5° Répartition du bénéfice net; fixation du dividende.
6° Nomination d'administrateurs.
7° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 15 mai 1970, au siège social, 16, rue du Bassin, à Neuchâtel.
Le dividende de l'exercice 1969 sera payable dès le 1er juin 1970 contre remise du coupon N° 99.
La présente communication est, de plus, faite par lettre aux personnes inscrites dans le registre des actionnaires le 13 mai 1970 qui seules disposent du droit de vote.
Il ne sera procédé à aucun transfert d'actions entre le 14 mai inclus et le 1er juin 1970 inclus.

Le conseil d'administration

Ficomer SA, Société Financière, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 mai 1970, à 11 h., au siège de la société, 1-3, rue de Chantepoulet, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et dc l'organe de contrôle pour l'exercice 1969.
2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Elections statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société dès le 18 mai 1970.

Le conseil d'administration

STILNOVA S. a g. l.

Convocazione assemblea straordinaria

L'assemblea straordinaria

dei soci è convocata per l'11 maggio 1970, alle ore 9.00, presso lo studio legale Maspoli-Noseda-Pedrazzini, piazza Indipendenza 2, Chiasso.

Ordine del giorno:

1° Dimissione del gerente.
2° Scioglimento della società.
3° Eventuali.

Il gerente

EWS

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 21. Mai 1970, 17.30 Uhr, im Rathaus in Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1969.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Dienstag, 19. Mai 1970, auf unseren Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unseren Gesellschaftsbüros Schwyz und Luzern anzuzeigen, und die Titel sind zur Vormerkung vorzuweisen.
Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Schwyz, den 16. April 1970

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Zihlmann

Grund- und Immobilien AG

Löwenstrasse 40, 8001 Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 22. Mai 1970, 10.30 Uhr, im Rest. Krone Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich.

Traktanden:

1. Orientierung über den Stand der Gesellschaft und allfällige Beschlüsse.
2. Varia.

Stimmrechtskarten können bis 20. Mai 1970 gegen Aktienausweis beim Treuhandbüro F.J. Schertenleib, Stäblistrasse 9/11, 8006 Zürich, bezogen werden.

Grund- und Immobilien AG
Der Verwaltungsrat

Funiculaire Bienne—Evilard

72e assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi le 20 mai 1970, à 17.00 h., au restaurant «le Grillon» aux Prés d'Orvin. Départ d'Evilard avec Funi-Car à 13.40 h (course postale) ou à 16.30 h (course spéciale).

Ordre du jour:

1° Procès-verbal.
2° Rapport sur l'exercice 1969.
3° Passation des comptes et rapport des vérificateurs de compte; décharge au conseil d'administration.
4° Nominations.
5° Divers.

Les comptes d'exploitation, les rapports de l'exercice et des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires et pourront être consultés dès le 9 mai 1970 au bureau de la direction d'exploitation à Evilard.
Les cartes permettant le déplacement gratuit aux Prés d'Orvin le 20 mai seront également délivrées au même bureau jusqu'au 19 mai sur présentation d'une légitimation d'actionnaire de la société.

Evilard, en mai 1970

Le conseil d'administration

Svenska Taendsticks Aktiebolaget

(The Swedish Match Company)

Die Aktionäre der Svenska Tändsticks Aktiebolaget werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

die am Montag, den 25. Mai 1970, um 14.30 Uhr, in den Räumen der Gesellschaft in Jönköping stattfinden wird, eingeladen.

Alle Aktionäre, die darum ersucht haben, erhalten ein Exemplar in englischer Sprache des dieser Versammlung vorzulegenden Geschäftsberichtes pro 1969 durch die Post zugestellt.
Die nicht eingetragenen Aktionäre, die diesen Bericht zu erhalten wünschen, können denselben bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu AG., Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
sowie bei deren sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz
Herren Pictet & Cie., Genf
Banque Pasche SA, Genf

Jönköping, den 8. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Port Franc de Genève SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués dans **les bureaux de la Société, 6, route du Grand-Lancy, à Lancy, vendredi 22 mai 1970, à 14 h. 30,** en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1° Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1969.
3° Rapport de la commission des comptes.
4° Rapport de l'organe de contrôle.
5° Discussion sur les rapports présentés et votation sur les conclusions de ces rapports.
6° Décharge au conseil d'administration.
7° Paiement du dividende.
8° Nomination de l'organe de contrôle pour 1970.
9° Propositions individuelles.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions aux bureaux de la société, 6, route du Grand-Lancy, le **lundi 18 mai 1970, à 18 h. au plus tard.**
Le dépôt des titres peut être remplacé par une déclaration de possession que Messieurs les actionnaires peuvent se procurer aux bureaux de la société et qu'ils devront avoir retournée, à l'adresse ci-dessus, **pour les mêmes jour et heure.**
Le bilan au 31 décembre 1969, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion sont déposés dans les bureaux de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, dès le vendredi 8 mai 1970.

Le conseil d'administration

Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 20 mai 1970, à 14 h. 30 h., au bureau Mercier, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

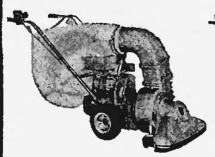
Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1969 et le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 8 mai 1970 au bureau de la Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy, avenue J.J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

UNITRAC
COMBI

Die Schweizerische Kombinationsmaschine für harte Arbeit während vier Jahreszeiten. Vielseitig, robust, leistungsfähig, 6 PS Industriemotor, 8 Gänge, Aggregate innert Minuten ausgetauscht, ohne besonderes Werkzeug



SAMEN Mauser
Rasenmäher-Center

Zürichstrasse 94
8600 Dübendorf
Telephon (051) 85 11 11

Simplicity®
Vielzwecktraktor

Durch seine vielen technischen Neuheiten, wie z. B. hydrostatisches Getriebe, auch in der Schweiz ein Erfolg.

- Rasenmähen und -saugen in einem Arbeitsgang
- Platzreinigung
- Bodenbearbeitung

und im Winter auch bei der Schneeräumung Ihr treuer Helfer

BON
Ich wünsche Gratisprospekte Simpl.Traktor
Name
Str.
PLZ/Ort
SOLO AG, 8413 Neftenbach, Tel. 052/31 12 21

INFORMATIONEN - INKASSO
Im In- und Ausland
zu vorteilhaften Bedingungen

CREDITREFORM

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.
20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.
Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–
- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

X Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung
Name
Strasse
Ort

Im Aufbau begriffene Treuhandgesellschaft in Bern sucht

Persönlichkeit
als Verwaltungsratsmitglied

In Frage kommen Personen, die durch ihre Beziehungen zu Handel, Gewerbe und Industrie unsere Entwicklung fördern können.

In Betracht käme auch Bücherexperte mit eigener Treuhandpraxis, der sich demnächst in den Ruhestand setzen möchte.

Angebote unter Chiffre W 21334 an Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Wir suchen für unsere mittelgrosse, aktive Import-Handelsfirma, einen tüchtigen, selbständigen

Allein-Buchhalter

und offerieren: zeitgemässe Salarierung, 5-Tage-Woche, Personalfürsorgefonds, eigenes Büro (in Nähe Bahnhof Enge-Zürich) und angenehmes Arbeitsklima. Eintritt nach Uebereinkunft.

Kurzofferte erbeten unter Chiffre K 70279 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Terrain

A vendre parcelle de 7000 m². Conviendrait pour maison de maître. Situation magnifique à 10 km de Lausanne. Ecrire sous chiffre P.V. 305432 à Publicitas SA, 1002 Lausanne.

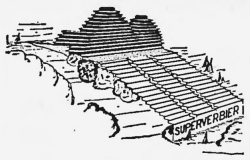
Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

DOCUMENTATION AELE
Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française vient de paraître. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne.

L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte **Fr. 12.50** (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.

La documentation peut être commandée en versant préalablement la somme de **Fr. 12.50** à notre **compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne,** en précisant simplement votre commande au verso du coupon.



Nous vous offrons en souscription jusqu'au 30 juin 1970

Emprunt convertible 8%, 1970, Fr. 4 000 000.–
Augmentation du capital action, 2e tranche 1970

Demandez le Bulletin d'information N° 4 du 31 mars 1970 et le prospectus d'émission de l'emprunt convertible auprès de la BANQUE CANTONALE DU VALAIS, des PRINCIPALES BANQUES DE SUISSE ou de la société

Société pour l'aménagement et la vente d'un complexe résidentiel aux Planards sur Verbier. Altitude 1900 m. 86 000 m² de terrains – 2500 lits en appartements et hôtels – Centre commercial – Piscine – Patinoire – Solarium – Centre loisirs et sports – Téléphérique d'accès – Parkings souterrains.

SUPERVERBIER SA

1920 MARTIGNY
Tél. (026) 2 17 55
Case postale 366
Télex 38 237

46

SCHALLER-FREWI COUVERTS

SCHALLER-FREWI AG,
Briefumschlag- und Papierwarenfabrik,
5200 Brugg, Tel. 056/42 00 11

HAIN *Huile de chardons* comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Brochure de 40 pages, **prix: fr. 1.80** (frais compris). Versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520,** Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

---

fi Bandeisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Billig zu verkaufen

elektr. Rechenmaschine

Facit-Automat

Tel. (031) 92 00 33

Gute Stempel und Schilder von

WANGER • ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Inserieren bringt Erfolg!

Zu verkaufen

Industrieland

zirka 15 000 m² an Staatsstrasse anstossend. 5 km von Autobahneinfahrt N 1 in der Ostschweiz. Preisbasis: Fr. 5.50 pro m². Günstige Lage für Arbeitskräfterekrutierung. Aktive Mitarbeit durch Kaufmann möglich.

Offerten unter Chiffre SA 9888 St an Schweizer Annoncen AG «ASSA», 9001 St. Gallen.

Zinstabellen

Tages- und Jahreszinse / Zinsnummern, Zins aus Zinsnummern / Verrechnungssteuer. **Tageszinstabelle «Guyer» 5% wieder erhältlich.**

Verlag R. Suter, Wildstrasse 7, 3005 Bern, Tel. (031) 43 10 80.

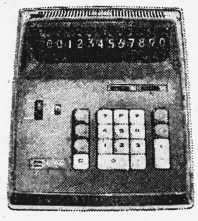
Tables d'intérêts

Intérêts journaliers et annuels / Nombres d'intérêts, intérêts des nombres / Impôts anticipés. **Nouvelle édition table d'intérêts journaliers «Guyer» 5%.**

Edition R. Suter, Wildstrasse 9, 3005 Berne, tél. (031) 43 10 80.

Wir möchten hier nicht von zu grossen Hutnummern, sondern von zu gross bemessenen Elektronenrechnern sprechen.

Viele haben schon ihre Elektronenrechner um eine bis mehrere «Nummern» zu gross und somit zu teuer gekauft, weil sie glaubten, keine angemessene Wahl zu haben: Mit Vierspeziesautomatik, wo Division überflüssig war; mit zwei Arbeitsspeichern, wo ein Produktespeicher genügte; mit Quadratwurzelautomatik, wo es keine Wurzeln zu ziehen gab; mit überdimensionierter Kapazität; usw., usw. Viele auch haben auf einen Elektronenrechner verzichtet, weil sie nicht für Leistungen bezahlen wollten, die sie nie benützen würden. All dem hat TOSHIBA, Japans grösster und erfahrenster Konzern für Elektronik Rechnung getragen – mit einem abgewogenen, ganz vom Markt her konzipierten Programm. In 6 Stufen führt es von den auch für den Kleinbetrieb erschwinglichen, hochmodernen Mini-Rechnern bis zu den 16/31-stelligen Vierspezies-Modellen, mit Negativsaldo, 2 Arbeitsspeichern, Konstantenspeicher, Prozent- und Quadratwurzelautomatik, 5/4 Rundung, genereller Aufrundung, Postenzähler, Dezimalkomma-System, Überlaufanzeige, 2 voneinander unabhängigen Programmen und vieles mehr. Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation!



schon ab **Fr. 1985.–**

HIGH SPEED

TOSHIBA ELECTRONIC
in 6 Leistungsstufen, mit LSI, MOS-IC und Programmierung

Coupon An büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach 8021 Zürich
☐ Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation
☐ Wir bitten um Probestellung/Vorführung

Firma/Name _____

Adresse _____

Schweiz. Generalvertretung für Toshiba-Elektronenrechner **büro-fürrer**

Abt. Büromaschinen, Hardturmstr. 76, Postfach 8021 Zürich, Telefon 051/44 43 00; Verkauf in Stadt und Kanton Zürich: büro-fürrer, Abteilung Studio für Bürotechnik, Tödistrasse 48, Telefon 051/36 56 10

Regionalvertretungen: Aarau: Köbeli, Büromaschinen AG, 064 / 22 66 46; **Basel:** Weisskopf Hans, 061 / 35 75 00; Maggiorini R. & Co. AG, 061 / 23 92 95; A. Köbeli, 061 / 25 32 88; **Bern:** Eugen Keller & Co. AG, 031 / 25 34 91; **Biel:** Perrenoud Georges, 032 / 3 79 42; **Chur:** Bärtsch & Dobál, Bürobedarf AG, 081 / 22 31 94; **Fribourg:** M. Trosselli et ses fils SA, 037 / 2 41 14; **Genève:** Perritaz Marcel, 022 / 26 14 14; M. Trosselli et ses fils SA, 022 / 24 43 40; **Lausanne:** Guiraud M. SA, 021 / 20 54 31; M. Trosselli et ses fils SA, 021 / 22 70 17; Zepf Henri, 021 / 23 52 57; **La Chaux-de-Fonds:** Oetiker SA, 039 / 2 51 59; **Lugano:** Chiodoni Luigi, 091 / 2 40 91; **Luzern:** F. Spaeti, Büromaschinen, 041 / 22 40 35; **Montreux:** Kramer frères SA, 021 / 61 61 61; **Rapperswil:** Adam AG, 055 / 2 23 20; **Sion:** M. Trosselli et ses fils SA, 027 / 2 38 23; **Solothurn:** H. Lehmann, 065 / 3 05 89; **Schaffhausen:** Bührer A. & Co., 053 / 5 22 30; **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG, 071 / 22 59 31; **Zug:** Walter AG, 042 / 21 80 38; **Zürich:** Büro-Fürrer, Studio für Bürotechnik, 051 / 36 56 10.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre). Muttersprache deutsch oder französisch, für deutsche und französische Korrespondenz. Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessentinnen melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den **Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.**

Die sympathische Betriebskantine– Ditchburn-Getränkeautomaten

(Tiefschläge sollen noch nie vorgekommen sein). Für guten Service sorgt die Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Tel. 051/28 77 02.